Ն 331 — 1886 ԵՈՒԼԻՍ 4 ՇԱԲԱԹ — 43

40 ԱՐԱՐ

ՀԱՅՐԱՏԻ ՇԱՐԳԻՆ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՆ ՄԻԼԻՈՆԷ ԹԻՒՃԱՌԻՆԷ ՍԱՐԱՖԻՆԷ ՎԷ ԻԼՄԻՆԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱՋԻՊԱ

40 ԱՐԱՐ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

	12 պլէթ	6 պլէթ	3 պլէթ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիմիէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնորհ վէ Ցինորհ սահիպէ ղրշ. 6
Միւնհիս սահիպէ . . . . . » 3
Մէվատը նաֆիյա տախր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ ուերմ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայաճագ տըր։

Իսարէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատէսինտէ Նումէրո 20 ՇԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մաթպաասընտա տըր։ Քեազիֆէի մէվատա հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՑԻԳԻԱՆ ՇԻՎԷԼԷԿԵԱՆՆա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Պուլկարիսթան պուհրանը հագգընտա Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան հիւքիւմէթը Սէնիլլէ եէնիտէն պիր նօթա տահա թագտիմ օլընաճաղը, վէ պու նօթանըն էվվէլքինտէն տահա միւսէրրահ օլաճաղը խապէր վէրիլիյոր։ Լաքին մէզքիւր նօթա հէր նէ մէպտէ օլուր իսէ օլսուն, Պապը Ալինին մէսլէքը սապգընտա սապիթգատէմ գալաւագ տիկէր տիւմէլը մուաղղամա իլէ պիրլիքտէ իճրաի հարէքէթ իտէճէկի տերքեար տըր։

* * *

Ֆիլիպէտէն յուլիս 9 թարիխիլէ աթիտէքի թէլէկրաֆ եազըլմըշ տըր.

«Մուսալիֆ ֆրգա՝ պէօյիւք պիր մէճլիսը ուժմանինին իճթիմաընը թալէպ իտիյոր։ Օսմանլը վէ Պուլկար մուգավէլէնամէսինտէ թէնգիլը ա. բաղիյէ տարիր պիր ֆրգա պուլնընը. ղընտան, մէզգիւր մուսալիֆ ֆրգա. նընն էֆքեարնճա, մուգավէլէնա. մէի մէզքիւրը՝ գանունը էասինին պիրինճի պէնտի ասքեամընա թէվ. ֆիգան եալընըզ էօյլէ պիր մէճլիսը ուժմանինին թասարգ իթմէյէ հագ. գը վար ըմըշ։»

* * *

Իսարէի Մախսուսէնին Շեէյխ Ըսա. վաբօրը Սէլանիքտէն ալտրը ասա. քիրը ըէտիֆէյի Գարատեղիզ սէվա. հիլինէ նազլ իթմէք իւզրէ տիւն լիմանընմըզտան միւրուր էյլէմիյ տիր։

* * *

Սոֆիատան իչար օլընտրընա կէօ. րէ, Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ Պուլկար օրտուսը իչուն 200 000 թիւֆէնք իլէ 300 թօր սրբարը էյ. լէմիյ տիր։

Երնէ չէհրը մէզքիւրտէն ալընան խապէրլերէ նէզարէն, Ռուսիանըն թավը ու հարէքէթի՝ բրէնս Ալէքսանդրը պէօյիւք մէժուրիինինէ էն. տիյէ ազնմէյի մուճիպ օլբյոր իմիյ։

* * *

Կէյչէն ճուսա կիւնքի թարիխլէ Ֆիլիպէտէն պէրվէճէը աթի եազըլմըշ տըր։

«Միւհիմմաթը հարպիյէ իլէ տո. լու 140 արապա՝ 70 նէֆէր ասքի. բին թահթը մուհաֆազասընտա օլ. տրը հայտէ պու սապահ Սոֆիա. տան Ֆիլիպէյէ վիւրուտ էյլէմիյ տիր։

«Խապէր ալտրընմըզը կէօրէ, պիր խալը թօր՝ Ֆիլիպէյէ կէօնտէրիլ. մէք իւզրէ թաթար-Բազարճըգա վիւրուտ իթմիյ տիր։ Պիր ալայ բի. յատէ ասքերինին վիւրուտիրէ պու. ղատա ինթիգար օլընըյօր։

«Հարմանլը թարաֆընտանքի եօ. լուն վէ քէօբրիւնին թէսվիյէ վէ թանզիմի իլէ պէրապէր ասքերին հաղը թուլուլմասը։ ըէտիֆլերին սանճագ ալթընա տավէթ օլընմասը, սիրահ իսթիմալինէ միւգիմէտիր քէ. սանըն նուֆուսը սուրէթը խաֆիյէտէ թատատա վէ թահրիր օունմասը վէ պիր տէ սէրիան վէ աճիլէն մահսուսլը տրգասը ալընմասը ի. չուն Սոֆիատան Ֆիլիպէ հիւքիւ. մէթինէ էվամիր իրսալ օլընտրընը րի. վայէթ օլընըյօր։

«Ըուպճուզ գազասընա թագի Զէբէյլէր գարիյէսի իսլամլարը՝ կէ. չէն մէքթուպտա եազտրընմ վէճհ իլէ իթա օլընան վէրկի ճէտվէյլէ. րինի տօյտուրագտան իմթինա իթ. միյ օլտրգլարը ճիհէթլէ։ գարիյէի մէզքիւրէ մուսթարը իպրահիմ է. ֆէնտի՝ գուվվէի ասքերիյէ ճէլգ իլէ քէօյիւ իտարէի եօրքիյէ թահ. թընա ալմըշ տըր։

«Ասքէր գօմանտանը՝ վուգուա. թը խապէր ալընը ալմազ գարիյէի մէզքիւրէյէ կիտէրէք ասքերի օրա. տան չէքմիշ տիր։ Ուժմանլը իսլամ մուսթարլարը՝ Ֆիլիպէյէ կէլէրէք, մէրգում իպրահիմ էֆէնտինին հա. րէքէթը վագբասընտան տօյալը պէ. յանը չիքայէթ իթտիքլերին. տէն, մէրգումնըն մէմուրիյէթինտէն թարա իտիլէճէկի աէօյլէնիյօր։»

* * *

Կէյչէն սալը կիւնքի թարիխլէ Է. տրինէտէն պէր վէճհը աթի եազըլ. մըշ տըր։

«Պու հէվալիտէ արամազ պուլը. նան ասքիրը Շահանէտէն ըէտիֆ թապուրլարընն մէմլէքէթլերինէ սալը վէրիլմէյէրի հագգընտա պու. քէրբէ իրատէի Սէնիյէ չէրէֆտու. տուր իթմիշ օլտրգընտան, պու կիւն. տէն իթիպարէն հիւքմ իրատէի Սէնիյէնին իճրասընա միւսարատթ օլունմասը պա թէլէկրաֆ Պապը Սէ. րասքէրիտէն օրտուի Հիւմայուն ճա. նիպինէ էմր ու /շար օլունտրը ճի հէթլէ։ պիրինճի գաֆիլէ օլարագ 28 թապուրա սէվգ օլունաճաղընտան։ վէ էն էվվէլ խասսա օրտուի Հիւմա. յունընա մէնսուպ պուլրան թա. պուրլար հարէքէթ իթտիրիլէճէ. կինտէն, պու կիւն սաաթ 10տա Գասթամունի ըէտիֆ՝ պալընն չր. մէնտրֆէր գաթարընտ իրքեապէն Տէտէ-Ազաճա սէվգի մուգաբրէր օ. լուպ, եարընն տախի պիր պալրն սէվգ օլունաճաղը, վէ պիհիմէյէ թապուր. լարն Տէտէ-Ազաճ թարիգի իլէ կէօնտէրիլէճէկի մէվսուգէն խապէր ալընմըշ տըր։»

* * *

Պունտան պիր գաչ սէնէ ագտէմ Գարատաղտան Պուլկարիսթանա հիճ. ըէթ իտէն վէ Թօղուգ Նահիյէսինտ իտքեան իթտիրիլէն Գարատաղ. լարտան պէշ ալթընը՝ հայտուտ. ըղա պաշալարպ, պունտան պիր գաչ այ էվվէլ Օսման Բազարընտան Թրը. նօվայա կիտէն բօսթայը վուրմուշլար իսէ տէ, ժանտարմալար գարշը գօ. յուպ հայտուտարտան պիրինի թէ. լէք վէ տիկէրլերինի ֆիրարա մէճ. պուր իթմիշլեր տիր։ Երնէ պաղը Գարատաղը էշգրյա յունիսին 26ՆԸ կիւնու Սէյլի իլէ Լօվաց արասընտա պիր խալը եօլճրլարը սօյմուշար տըր։

* * *

Սոֆիատան իչար օլընտրընա կէօ. րէ, Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ Պուլկար օրտուսը իչուն 200 000 թիւֆէնք իլէ 300 թօր սրբարը էյ. լէմիյ տիր։

Երնէ չէհրը մէզքիւրտէն ալընան խապէրլերէ նէզարէն, Ռուսիանըն թավը ու հարէքէթի՝ բրէնս Ալէք. սանդրը պէօյիւք մէժուրիինինէ էն. տիյէ ազնմէյի մուճիպ օլբյոր իմիյ։

* * *

Կէյչէն ճուսա կիւնքի թարիխլէ Ֆիլիպէտէն պէրվէճէը աթի եազըլ. մըշ տըր։

«Միւհիմմաթը հարպիյէ իլէ տո. լու 140 արապա՝ 70 նէֆէր ասքի. բին թահթը մուհաֆազասընտա օլ. տրը հայտէ պու սապահ Սոֆիա. տան Ֆիլիպէյէ վիւրուտ էյլէմիյ տիր։

«Խապէր ալտրընմըզը կէօրէ, պիր խալը թօր՝ Ֆիլիպէյէ կէօնտէրիլ. մէք իւզրէ թաթար-Բազարճըգա վիւրուտ իթմիյ տիր։ Պիր ալայ բի. յատէ ասքերինին վիւրուտիրէ պու. ղատա ինթիգար օլընըյօր։

«Հարմանլը թարաֆընտանքի եօ. լուն վէ քէօբրիւնին թէսվիյէ վէ թանզիմի իլէ պէրապէր ասքերին հաղը թուլուլմասը։ ըէտիֆլերին սանճագ ալթընա տավէթ օլընմասը, սիրահ իսթիմալինէ միւգիմէտիր քէ. սանըն նուֆուսը սուրէթը խաֆիյէտէ թատատա վէ թահրիր օունմասը վէ պիր տէ սէրիան վէ աճիլէն մահսուսլը տրգասը ալընմասը ի. չուն Սոֆիատան Ֆիլիպէ հիւքիւ. մէթինէ էվամիր իրսալ օլընտրընը րի. վայէթ օլընըյօր։

«Ըուպճուզ գազասընա թագի Զէբէյլէր գարիյէսի իսլամլարը՝ կէ. չէն մէքթուպտա եազտրընմ վէճհ իլէ իթա օլընան վէրկի ճէտվէյլէ. րինի տօյտուրագտան իմթինա իթ. միյ օլտրգլարը ճիհէթլէ։ գարիյէի մէզքիւրէ մուսթարը իպրահիմ է. ֆէնտի՝ գուվվէի ասքերիյէ ճէլգ իլէ քէօյիւ իտարէի եօրքիյէ թահ. թընա ալմըշ տըր։

«Ասքէր գօմանտանը՝ վուգուա. թը խապէր ալընը ալմազ գարիյէի մէզքիւրէյէ կիտէրէք ասքերի օրա. տան չէքմիշ տիր։ Ուժմանլը իսլամ մուսթարլարը՝ Ֆիլիպէյէ կէլէրէք, մէրգում իպրահիմ էֆէնտինին հա. րէքէթը վագբասընտան տօյալը պէ. յանը չիքայէթ իթտիքլերին. տէն, մէրգումնըն մէմուրիյէթինտէն թարա իտիլէճէկի աէօյլէնիյօր։»

* * *

Կէյչէն սալը կիւնքի թարիխլէ Է. տրինէտէն պէր վէճհը աթի եազըլ. մըշ տըր։

«Պու հէվալիտէ արամազ պուլը. նան ասքիրը Շահանէտէն ըէտիֆ

ԱՇԱՐ

Վիլայաթտան ալընան խապէր. լէրէ կէօրէ, ալար ըուսումընընն թահ. սիլի սուրէթը մաթլուպտէ տէվամ իտէյօր։ Ազարընն էմանէթէն իտարէ. սի ուսուլինին իլդասր սայէսինտէ է. տիրնէ վիլայէթինտէ պու սէնէ ա. ղար հասրլաթընն 60 000 լիրատան գիյատէ օլաճաղը մէմուլ օլընյօր։ Շիմտիյէ գատար իսթիհսալ օլընան նէթիճէ՝ իլթիզամ ուսուլինին ըէք իսապէթի՝ օլտրգընը քեամիլէն իա. պաթ էյլէմիշ տիր։ Ինչպու թէպէտ. տիւլաթ սայէսինտէ ալար հասրլա. թընն պու սէնէ սէնիյնը սապրգա. յա նիսպէթլէ 1 միլեոն լիրա ֆազ. լա օլաճաղը թախմին օլընըյօր։ Էր. պապը վուգուի՝ իչպու ֆազլանին տահա զիյատ օլաճաղընը թէէմինէն սէօյլէյօրլար։

Պու խուսուս՝ ըէք զիյատ մէմ. նունիյէթպախշ օլուպ, մէմուլ օլըն. տրընա կէօրէ, խազինէի Մալիյէ՝ Ռուսիա թաղմինաթը մատատսինտէն ստալը զուհուրա կէլէն միւքիլաթը մալիյէյի տախի թէսվիյէ իտէպիլէ. ճէք տիր։

Հալէպ վիլայէթինին աղնամ ըուս. սումընտան մատտա, Ադանա, Գօն. եա վէ Գասթամունի վիլայէթլերի ալար հասրլաթը քեամիլէն վէ Սի. վաս վիլայէթի ալար հասրլաթը գրա. մէն թաղմինաթը մէզքիւրէյէ թախ. սիս գրընըմըշ տըր։ Հիւքիւմէթը Սէ. նիյէ իլէ Ռուսիա պէյնինտէ միւնա. գրա օլան պիր մուգավէլէնամէ մու. ճիպինճէ, թաղմինաթը մէզքիւրէ. նին պիրգի օլայաճագ իսէ տէ, հէր սէնէ 350 000 լիրա թէէտիյէսի իլէ թէսվիյէ օլունաճագ տըր։

Շիմտիյէ գատար մուխասսեսաթը մէզքիւրէ հասրլաթը՝ 350 000 լիրա. յա պալիդ օլմալը, ալա սրբա խա. բրիճտէն պաղը մէպալիդ տախի զամմ ու իլավէ օլընմըշ իսէ տէ, տախմա պէօյիւճէք պիր աչրգ պու. լընմագտա տըր։ Հալ պու քի, Ա. ռանա վէ Գօնեա վիլայէթլերի ալա. րը՝ պու սէնէ կէյչէն 4 սէնէլերտէն զիյատ հասրլաթ վերեճէկինտէն, թաղմինաթը հարպիյէ մատատսինին տախի թէսվիյէ օլընապիլեճէկի մէ. մուլ տըր։

Վիէննանըն նիմ ըէսմի կազէթա. լարը՝ Պերլին ահտանամէսինին թաա. տիլի զըմբընտա Պերլինտէ պիր գօն. ֆէրանս ինիգատ իտեճէկինէ տախր ախիրէն զուհուր իտէն պիր ըիվայէ. թի թէքզիպէ մէմուր օլտրգլարընը պէյան իտիյօրլար։

ԹԻԼԷԻՄԱՏ

Բարիզ 14 յուլիս

Միլի եօրթու պու կիւն չալտահ միւթատէսի իլէ իճրա օլընմըշ տըր։ Էդճիւմէ Լօնչանտա իճրա օլունան պէօյիւք ըէսմը կէչիա ըէք բարլագ օյմըշ տըր։ Էհալի՝ թօնքինտէն ավ. տէթ իտէն վէ մէզքիւր ըէսմը կէ. չիտտէ հազըր պուլնան ասքերի չէտիտէն ալգըշլամըշ տըր։

Տիւգ տ'Օմալ եարընն ինկիլթերա. յա միւթէվեճճիհէն հարէքէթի իտէ. ճէք տիր։

Լօնտրա 14 յուլիս

Բարլամէնթօ ինթիխապթընն մալիսմ օլան նէթիյիճի պէր վճհը աթի տիր։

Մուհաֆազաքարան	307
Ինթիհատընըր	73
Կլատսթօն թարաֆտարանը	170
Բառնէլիսթներ	81

(Շիմտի եալընըզ 39 ինթիխապ գալմըշ տըր։)

Լօնտրա 15 յուլիս

Պու կիւն թէէմինէն ըիվայէթ օ. լունտրընը կէօրէ, Մ. Գլատսթօն՝ բարլամէնթօնըն իճթիմաընտան էվ. վել իչէն չէքիմէյէ գարար վերմիշ, վէ մարքի տը Օալիգպէրի՝ եէնի գա. պինէթօնըն թէշքիլինէ մէմուր օլա. ճագ իմիյ։

ՏԱԽԻԼԻՍԼԷ

Ֆրանսըզ ճիւմհուրիյէթինին միլի եօրթուսը միւնասէպէթիյլէ վուգու պուլտուղընը տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազտրընմըզ մէրասիմը ըէսմիյէտէն մատտա չարշէնպիհ ագշամընը Պէլ. օղլունտա պաղը Ֆրանսըզ խանէ վէ տիւքքեանլարը տախի պարագլար. լա տօնանրպ գանտիլ տօնանմասը իճրա օլընմըշ, վէ էգճիւմէ Ազատ Հավասընիպպուբլիքտրը պինա՝ եօգար. տան աչագա բէնկեարէնկ ֆէներ. լերլէ թէզեին իտիլմիշ տիր։ Քէգա. լիք Մ. Հանրի Ֆլամանը մաղազա. լարը տախի միւթէատտտա Ֆրանսըզ պայրագլարը յլա տօնանմըշ, վէ Ֆր. ըանսայա մախսուս իչ ըէնքտէն չի. չէք սէբէթլերի էնգարը ամմէյէ վագ խտիմիչվէ թէզեին նաթը ստիրէին. ֆիսէ իճրա օլընմըշ տըր։ Քէզալիք Պօն Մարչէ մաղազասը տախի՝ պիրի Օամանը վէ տիկէրի Ֆրանսըզ օլ. ըագ իքի ատէտ պէօյիւք պարագ թաալիգ, վէ պալգօնըն իւզէրինտէ պալրն պի։ ըլրգ գօրտնը իչլալ իտէրէք տօնանմա իճրա էյլէմիշ տիր։

Ֆրանսըզ սէֆարէթխանէսինին պէօյիւք գաբուսըյլա պինասընը. նն եիզ թարաֆը միւթաղրագը տէր. եան նուր իտիլմիշ օլտրը կկի, Մ. Ցըլօրմ մաղազասընը էօնիւ տախի իչ ըէնքի վէ կիւլ ըէսմի նէքիս պիր թէզեինթալա վէ Ֆրանսըզ պարագլարըյլա տօնանմըշ, վէ լաքին տօնանմա իթմէյէն պաղը պէօյիւք Ֆրանսըզ մաղազալարը՝ ա. րա եէրտէ լէքէ կկպի գալմըշլար տըր։

—Էվվէլքի կիւն Պէօյիւքտէրտէ պիր գաղինօտա Ռուս, Եունան վէ Ավսթրիայը մարնէլէր միանընտա պիր գավկա վուգու պուլուպ, թա. բաֆէյնտէն էբէյիճէ թաֆիալարը գաֆասը եառըլմըշ տըր։ Իպու գավ. կայա Ավսթրիալլար սէպէպիյէթ վէրմիյէր տիր։

—Խոմիվ սապգ խմաթլ բաչա հազրէթլերինին վալիտի մի Թէ. վֆիյէսինտէն տիւչն միրասը Թէս. վիյէսի իչուն քէնտի խանէտանընա մէնսուպ պէօյիւք պիր զաթը վէ. քեալէթէն պու քէրրէ նաբուլիտան Մըսրը իրսալ իթտիկինի Թէէկրաֆ խապէր վէրիյոր։

—Տէրսաատէթտէ վարօր աճէն. թէսի Մ. Գոնս. Թէոտորիտէս՝ էլան Լօնտրատա օլուպ, մումայէյէ՝ Ալէ. մանիայա սրբարը ալընանլարն Թպա. գբսը օլարագ 50000 ատտտ ինկիլիզ լիրաանա 4 գրթա թօրբիլ վաբօրը եառարբվաղա Օսմանլը նէզարէթը սահրիյէսի թարաֆընտան մէմուր օլմըշ տըր։ Մ. Թէոտորիտէս՝ իտա. բէի Մախսուսէ հիսաբնա օլարագ տիկէր իքի վաբօր տախի ինչա իթ. տիրէճէէ գմշ։

—Սէրթաֆիպը հազրէթը Բատի. շահի Մավրօեէնի բաչա հազրէթլէ. րինին՝ թասհիրը միգաճ զըմբընտա պիր գաչ կիւն Հէյպէլի ատասընտա իգամէթ իթմէսի իչուն միւսատաէի հազրէթը Շէհրիյարի երգան պու. ըըմշ տըր։

—Պուսա վալիսի նազիֆ բաչա հազրէթլերինին հարէմի հանըմ էֆ.՝ կէչէն բաչար կիւնիւ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Պահրը Սէֆիտտէ քէչթ ու կիւ. զար իտէն Ռուսիա հարպ սէֆինէլէ. ըինին գօմանտանը ամիրալ Գաղնա. գօֆ՝ ախիրէն Տէվրէյ Ցոուէյ նամ զըրհը իլէ Բիրէտէն Պոդճա ատա. ասընա կէլմիշ օլմալա, ճէզիրէի մէզ. քիւրէյէ կէօնտէրիլէն Ռուսիա սէ. ֆարէթինին Թոռն նամ մայէթ վա. բօրը իլէ տիւն Պէօյիւք տէրէյէ կէ. լիպ Ռուսիա սէֆարէթխանէսինէ նազիլ օլմըշ տըր։

—Եունան գրալիցասընը Օտէսայա կէօթիւրիպ ալտէթինտէ Պէօյիւք տէրէ բիյկեահրնտա թէվագգուֆ իթմիշ օլան Մէ=լ նամ Եունան հարպ սէֆինէսի պու կիւն Բիրէյէ միւթէվեճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Եունան հուտուտընտա վուգու պուլան միւսատէմէյէր էսնասընտա օրտուի Հիւմայունընն սաղ ճէնահընը գօմանտա իտէն Ռէճէպ բաչանընն՝ պլտրը եառարատան միւթէէսիրէն վէֆաթ իթտիկինէ տախր զուհուր իտէն հավատսի՝ պու կիւնքի Թ. Հ=էէ=ռ գաթէն թէքզիպ իտէրէք, բաչի մումայէյէհն էյէվմ պէր. հայաթ օլտրգընը, վէ մէզքիւր միւ. սատէմէյէրտէ պրունը պիլէ գանա. մատրընը պէյան իտէյօր։

—Պ=դէ նամ վաբօրը Հիւմայուն տիւն ագշամ Թէբռանէտէն տըշարը չէգգպ տօղրուճա Սէլանիկէ կէթ. միշ տիր։

—Լօնտրատա Զարիֆի պիրատեր. ըէր վէ գումբանեասը՝ քէնտի Թի. ճարէթ էվի իլէ Մարսիլեատաքի Մ. Զաֆիրօբուլօ վէ Մ. Զարիֆի վէ Ցէրսատէթտէ Զարիֆի պիրատեր. ըէր վէ մախտում գումբանեալարընն Թիճարէթ էվլերի պէյնինտէ միւնա. գրտ օլան չիրքէթին՝ մուվաֆագատը ուսուսմիյէ իլէ պու քէրրէ միւնֆէսխա օլտրգընը պիր Թահրիրատը ուսու. միյէ իլէ իլան իթմիշ տիր։

Մ. Միչէլ Զարիֆի, ճօհն Մ. Զա. ըիֆի վէ Թէոտոր Մ. Զարիֆիտէն միւրէթթէպ Լօնտրատաքի Թիճա. ըէթ էվի երնէ՝ Զարիֆի պիրատեր. ըէր վէ գումբանեասը նամը Թահ. Թընտա իճրաի Թիճարէթինէ տէվամ իտէճէք տիր։

—Իրան վէ Եունան տէվլէթլերի Թէպասընտան տէվլէթը Օսմանլի Թէպասընընն միւքէյլէֆ օլտուղը ըուսումընն Թահսիլի՝ ահքեամը ահ. տիյէ իգթիպասընտան պուլունտրը. ղընտան, սանամաթ վէ Թիճարէթլէ մէշղուլ օլան իրանլրալրա Եունան. ըլրատան Թէմէթթիւ վէրկիսի ա. ըընմասը՝ մուգատտէմա վէրկի էմա. նէթինտէն վիլայաթա եազրան Թահ. ըիրաթը ուսումիյէ իլէ Թէպլիղ վէ իդպար օլունմուշ իտի։

Պու քէրրէ պաղը մահալլէրտէն վագը օլան իչարաթտա, մէզքիւր վէրկիին Եունան Թէպասընտան իսթիֆասրնա գօնսօլօսրը ճանի. պինանէն մուխալէֆէթ օլունմասը ի. լէ պէրապէր, Թէպասի մէրգումէ. նին 8-10 սէնէլիք միւթէրաքիմ զիմմէթլերի պուլունուպ, Թագսիթ. լէ իսթիհսալինտէն պայգա չարէ օլ. մասընը, վէ պու վէրկիինին հանկը սէնէտէն իթիպարէն ալընը, լազըմ կէլէճէկի պիլինէմէտիկի պէյանը իլէ իճրաի իճապը սիւվալ օլընմըշ օլմա. լա, Թէպասի մէրգումէնին հապալ. ահտ Թէէտիրլէյէ մէճպուր օլընը. վէրկիինին իսթիհսալի խուսուսընտա պիր կէօնա միշքիլաթ կէօսթէրիլ. մէմէսինին ուսումէն գօնսօլօսլարա իսթաբը զըմբընտա Եունան սէֆարէ. թինէ Թէպլիղաթ իլթասը՝ խարիճիյէ նէզարէթինէ իչար գէլընտրընը կկպի, պունլարըն պուլընտրգլարը մահալ. լէրտէ ատնասաթ վէ Թիճարէթլէ մէշ. ղուլ օլտրգլարը Թարիխտէն իթի. պարէն քէնտիլէրինտէն Թէմէթթիւ վէրկիսի ալընմասը, վէ Թէրաքիմ իտէն վէրկիլէրինին տախի Թագսիթ. լէ ալգ ու իսթիհսալի իզթիրա ի. տէճէկի՝ վէրկի էմանէթի մէճլիսը իտարէսի իլէ մաթահրիր վէրկի ի. տարէի ուսումիյէսինտէն իֆտատ օ. լունմալը, քէնֆիյէթ՝ վիլայաթը Շահանէյէ Թէպլիղ օլընմըշ տըր։

—Պէչգրճը էսնաֆընտան պիր գաչ քիյինին տեյալէթ վէ իլգաաթը իլէ պէչգրճըլը՝ Թաաթիլը էշղալ էյլե. յէրէք, իչլերինտէ ֆիյաթը սապգ. գայա բազի օլարագ իչլեմէք իսթէ. յինլերի Թէհտիտ իթտիքլերինի, վէ հալա պիր գաչ կիւն մուգատտէմ քէրէսթէ Թիւճճարլարընտան պիրի. նին տիւքքեանընտա աղաճ պիչէն պէչգրճըյը էսնաֆա մուխալէֆէթլէ չալըշըյօր տէյի Թահգիր վէ մէզքիւր տիւքքեանա գալապալրգա Թէճա. վուզ իտիպ, պէչգրճընը պէչգրսը. նը գըրտրգլարընը վէ պու սըրատա Թէվասսութ իթմէք իսթէյէն տիւք. քեան սահիպինի տէ տարպա գա. տար վարտրգլարընը իսթիհպար ի. տիյօրզ քի, միւքիմզտէ պու անէ գատար կէօրիւլմէմիշ պիր չէյն 2 պալտրը չէպալդրն էօն այագ օլուպ իճատա գալգըշմալարը, վէ պա խու. սուս երնէ էսնաֆ միանընտա էր. պաղը նամուստան օլուպ իթթիֆա. գա ատէմը տէխալէթլէ իչլէմէք իս. թէյէնլերի Թէհտիտ վէ Թիւճճար. լարտան պիրինին տիւքքեանընա Թէճավուզ իթմէյերի միւսամէհա իլէ կէօրիւլճէճք չէյլերտէն օլմատընը. տան, Շէհր էմանէթը ճէլիլէսի իլէ Զապթիյէ նէզարէթը ալիսէսինին նազարը տրգդաթընը ճէլպ իտէրիզ։

(Թ. Հ=էէ=ռ)

—Էվվէլքի կիւն Պէչիքթաչտա Օրթա պահչէտէ 7 էրմէնի վէ Քիւրտ ամէլէ էյլէնիրլէր իքէն, գաբալը պիր գուլունընն իւզէրինտէքի [չիւրիւք

Թահթալար գրբրլըպ, Դսի պիրտէն գուլուպ տիւչմիւշ վէ Զսի պօղուլուպ 3ի սալիմէն չըգարբլմըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Խառն ժողով պու կիւն Գալաթա. տա ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

—

Վանտա իքի մուխալիֆ ֆրգա Թա. բաֆընտան բաթրիգխանէյէ միւթէ. մատիէն Թէլէկրաֆլար միւրուտ իթ. մէքտէ օլուպ, Գեր. Տ. Գօղոս Ե. պիսկոպոս՝ Երեսփոխան ինթիխա. պաթընն նիզամ տարիէսինտէ իճ. ըա օլընտրընը իչար իտէյօր իսէ տէ, մուխալիֆ ֆրգա՝ ինթիխապաթը մէզքիւրէնին նիզամ տարիէսինտէ վէ Թաղեիգ ալթընա իճրա իտիլ. տիկինի մուսիրընն պէյան իթմէքտէ տիր։

Տէրսաատէթտէ պուլընան վանը. լալար իսէ պու քէչմէքէչ հային ա. գըպէթի ֆէնա օլընընը ֆարգ ի. տէրէք. բաթրիգ վէ բիլի Ռուսճուգ. լեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ միւրաճաաթլա, վան Առաջնորդ. ընը գապուլ իթմէսինի, վէ մուխ. թասրֆ օլտրընը տիրայէթ ու ֆէթա. նէթիյէ պու հալը սիյէթիյէֆիմալէ պիր չարէ պուլմասընը ըէճա իթմիշ. լեր տիր։

Տիկէր Թարաֆտան Գաղ. Ժողով Ատենապետի Նուրեան Յովհաննէս էֆէնտի հազրէթլերի տախի՝ վանը օվման պիր ըուհանինին Առաջնորդ. ինթիխապ օլընմասըյա պէյլէի վա. նընը քէսպր սիւքիւնէթ ու ասայիշ իտպիյէճէկինէ գանաաթ հասը. լ ի. տէրէք, վան առաջնորդը ընընը գա. պու. իթմէսի իչուն Բաթրիգ վէքի. լի Ռուսճուգլեան Հայր իլէ իճրաի միւզաքէրէտ պուլընմագտա տըր։

—

Իզմիտ Առաջնորդը Յովակիմեան Գեր. Տ. Ստեփան Եպիսկոպոս՝ Ար. մաշ վանահայրերիլէ Միաբանութի. ընընն բրօթէսթօսընա բաղմէն մէզ. քիւր վանքա միաբան նամըյլա Ե. պիսկոպոս Թագտիս օլընմըշ տըր։

Քէզալիք Իզմիտտէն Ս. Էջմիածի. նէ 16 իսզալը հավի պիր թէլէկրաֆ չէքիլէրէք, բուհանիի մուսաիլեյէհէ Եպիսկոպոս մէնեէտի վէրիլմէսի ա. լեյհինտէ բրօթէսթօ իսիյմիշ իսէ տէ, Վեհ. Տ. Մակար Ս. Կաթողիկոս՝ մէզքիւր թէլէկրաֆը բուհանիի մու. մայիլեյհէ իպրագ իթտիկինէն ասն. բա, մուսաիլեյհի Եպիսկոպոս Թագ. տիս իթմէքտէն երնէ իսթինքեաֆ իթմէմիշ վէ պու վէսիլէ իլէ Բաթ. ըիգ Ամեն Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլերինէ օլան մուհապէթի. նի իպրագ վէ մուսաիլեյհ Տ. Ստե. փան Եպիսկոպոսն տիրայէթ ու լի. յագաթընը իսպաթ էյլէմիշ տիր։

—

Էջմիածինտէ Ս. Միւռոն Օրհնու. թիւնը կիւնիւ Մայր Տաճար բիյկեա. հընտա պուլընան պէօյիւք վէ էսքի պիր չընար աղաճընն իւզէրինէ 30-40 գատար գիյարէթճի չըգմըշ օլտրը. ղընտան, չիւրիւմիշ օլան մէզքիւր աղաճ՝ պու գատար եիւքիւ գալտր. բամալրպ պիրտէն պիրէ գրբրլարագ եէրէ տէվրիմիշ, վէ թօռնլարը իլէ պէրապէր մէզքիւր աղաճընն տալթը. տա պուլընան իսթիյար պիր գարը անիտէ էգիլիպ վէճաթ իթմիշ, վէ պիր թօրնը տա պու ֆէլաքէթտէն գօրղուպ պայլըմըշ իսէ տէ, եիւզիւ. նէ տէրհալ սու սէրբիյէրէք ագլը պաչընա կէթիրիլմիշ տիր։

—

Մագրի քէյտէ վագը Ազծրուն. եան գրզ վէ էրքէք մէքթէպինին իմթիհանը սէնէվիսինէ յուլիսին 7ինճի բազար էրթէսի կիւնինտէն պաչ. լանարագ յուլիսին 13ինճի բազար կիւնիւ խիթամ վէրիլէճէկի, վէ յու. լիսին 27ինճի երթէսի բազար կիւնիւ սաաթ 6½ տա թէվզիի միւքեաֆաթ ըեամի իճրա օլընաճաղը՝ Թաղ. խոր. հուրդը Թարաֆընտան իլան օլու. նուր։

—

ՀՆՉԱԿ

Մէզքիւր չարիվարի ըիսալէսինին 11ինճի նիւսխէսի նէչը օլընմըշ տըր։

ՍՕՆ ԲՈՍՊՈՐԱ

ՊԱԹՈՒՄ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Տիւնքի բոսպոր իւլէ էվրոբատան կէլէն կազէթալարա Պաթում լիմանը մէսէլէսի հագդրնտա երինէ պազը ֆգրա վէ մալիւմաթ կէօրիւլմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկտան Թան կազէթասընա չէքիրէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բուսիանդն բէսմի կազէթասը՝ Պաթում մէսէլէսի հագդրնտա աթիտէքի թէպլիղնամէի բէսմիլի նէյը իթմիշ տիր։

«Պաթում սէրպէսթ լիմանդրնն սէտտ ու պէնտ իտիլմէսի՝ Պէրլին ահնամէսինին նագդ ու բայալի տիմէք օլարդրնա տարը էճնէպի կազէթարդն պէյան իթտիքլէրի բէյ ու էֆէնտիրա սէհվ ու խաթատան վարէսթէ տէյիլ տիր, զիրա լիմանը մէգբիւրդն սէրպէսթլիկի իյան օլընտրդը դէմանդն ահվալի չիտտի պիւսպիթիւն թէպէտտիւլ իթմիշ տիր։

«Ահվալը հաղրրէ՝ խայինէի տէվլէթէ բէրը զիյատ կիրան կէլտիքտէն մասատա, դարա թարաֆընտան պիր կէօմրիւք գօրտօնը պուլընտրդը հանպլիյէ, ահվալը մէգբիւրէ եիւլիւնտէն Պաթումդն վէ մուհարէպէտէն ասնդրա Բուսիայա իչգագ օլընան իւլքէանդն թէրագգիյաթը մատտիւէ վէ թիւճճարիյսինէ տէ խասարաթը աղտմէ վագը օյմագտա տրը։

«Պայլճա նէֆթ թիճարէթի վէ սէնայիսի՝ միւթեզարրուր վէ բանէտտար օյտագտա օյուպ, պու իսէ եարդրդ Գավգասիանդն էօթէ թարաֆ իւլքեասը իչիւն տէյիլ, մէմալիքը էճնէպիյէ միւշթէրիների իչիւն տախ էհէմմիյէթը ազիմէյի հարդ տիր։ Էյհասըլ չէհրը մէգբիւր հեվալիսին. տէ պուլընան էհալի՝ բէք չօգ ճիհէթլերճէ, հալը հաղբրտան բանէնէտտար օյտագտա վէ չէտիտէն թէչեքքի իթմէքտէ տիր։

«Բուսիա հիւքիւմէթի՝ պու հալէրի նաղարը տիգգաթա ալարագ, Պէրլին ահնամէսինտէքի 59ընճը պէնտին՝ ահնամէի մէգբիւրտ պիր մէվգիի մախսուս իչղալ իթմէքտէ օլարդրդը նաղարը միւթալէատան տուր իտէմէզ, զիրա պէնտը մէգքիւր արթրգ պիր իթիրաֆ վէ մուվաֆագատի նէթիյճէսի սայրլամագ։ Բուսիա՝ Պաթումտա պիր սէրպէսթ լիման թէէսիս իթմէք իսթէտիկինտէն, պէնտը մէգբիւր՝ Բուսիանդն խօտ պէ խօտ վէ քէմալը հուրրիյէթլէ վագը օյան պէյանաթընը մուլին տիր։

«Տիւմէլը միւթէագբտէյէ օղման թէէմին իթմէք իսթէյիլէն մուհասէնաթ արթրգ չիտտի նազարը տիգգաթա ալընամագ, զիրա Գավգասիա ագթարմասընդն (Թրանսիթինին) ֆէսիս ու իլդասընտան պէրու Պաթում չէհրի՝ էվրօբա իւլէ իրան արասընտա թէատի օյանան էմթաայա անդարդրգ իթմէքտէն ֆարիդ վէ խալի օյմը, վէ եալընը իտիալաթ նօգթաի նազարընճա էհէմմիյէթի գալմը տը։

«Պինէն ալէհ, էյալաթը միւթէճավիրէյէ տախի զայէթ ազը կէլէն ֆէտտաքէարլըգլար իճրասընտա տէվամ իթմէյէ Բուսիայը մէճպուր իտէճէք արթրգ հիչ պիր մէնֆաաթը խարիճիյէ եօգ տը։

«Պաթումդն սէրպէսթ լիման օլմասը միւնասէպէթսիզլիկի՝ սէքիզ սենէլիք պիր թէճրիպէ իւլէ իսպաթ օլընտրդընտան, լիմանը մէգբիւրդն սէտտ ու պէնտ իտիլմէսինէ լիւզում մը մութլագ օլարդընա արթրգ հիչ շիւպհէ եօգ տը։»

* * *

Բարիզտէքի Թէնը Վիէննա մուխպիրի՝ երինէ Պաթում մէսէլէսի հագդրնտա յուլիս 10 թարիխի իւլէ աթիտէքի թէլէկրաֆը քէշիտէ իթմիշ տիր։

«Մէվսուզէն ալտրդրմ մալիւմաթա կէօրէ, Բուսիա տէվլէթի՝ Պէրլին ահնամէսինին Պաթում լիմանընա տարը օյան 59ընճը պէնտինի բէտտու նագդ իտէճէկինի տէվլէթլէրէ իշար իթմէզտէն էվվել Պէրլին վէ Վիէննա գապինէթօլարը իւլէ իթիլաֆ վէ մուվաֆագատ հասըլ իթմիշ իտի։

«Պունտան մատտա Բուսիանդն իչպու թավր ու հարէքէթի՝ Պէրլին ահնամէսինճէ պիր նագդ վէ իխլալ ատտ օլընմամագտա տրը։ 59ընճը պէնտին գալէմէ ալընտրդը սուրէթ սայէսինտէ Բուսիա՝ իսթէտիլի վագթ մէգքիւր ֆէտտաքէարլըդընը կէրի ալապիլիր իտի։ Պաթում լիմանը՝ հալը սէրպէսթիսինի զայպ իթմէքլէ պէրապէր երինէ պիր թիճարէթ լիմանը գալաճագ տրը։

«Բէգալիք Վիէննատա գավիէն զանն օլընարդընա կէօրէ, Բուսիա՝ ասքէրլէ Պուկարիսթանը իշղալ իթմէյէճէք տիր։ Ցեվլէթը միւշարէյէհա՝ պիր իսթիալը տախիլի՝ իւլէ բըրէնս Ալէքսանտրը մագամը հիւքիւմէթտէն տեվիրմէք իչիւն սարքը մագտերէթ իտեճէկի չիւպհէսիզ իսէ տէ, Պուկարիսթանը իշղալ իտերէք քէնտիյէ միւշքիլաթը ազիմէ չբգարմայա գատար իլէրու վարմայաճագ տրը։

«Վագրա Պէսարապիատա ճէմիրիտիլմիշ օյան Բուս ասքէրինին սէրպէսթճէ Բուանիատան միւրուրի հագդրնտա Բուանիա հիւքիւմէթի իւլէ իճրաի միւզաքէրէ զրմնընտա Պուգրէյէ պազը Բուս զապրթանը ասքէրիյէսի մուվասէլէթ իթմիշ օլարդընը վէ Գրալ Շարլն տէրհալ վիւքէլալը Սինաիա սէրայընա տավէթ էյլէտիկինի բէյթատաքի նէհրէր նամ Մաճառ կազէթասը տունքի կիւն իյան իթմիշ իսէ տէ, պու հավատիսին սահիհ օլարդը բէք տէ միւհիմմիլ տէյիլ տիր։»

Վարշավիատա նէյը օլընան նիմ բէսմի պիր կազէթանը պէյանընա կէօրէ, Բրուսիանդն էյալաթը շարգիյէսինտէ պուլունան Լինճի, Զինճի, Ցինճի վէ 6ընճը Ալէման գօլ օրտուլարը՝ հուտուտա տաղրու իլէրուլէ պիր հարէքէթ իճրա իթմիշլեր տիր։ Պու հավատիս չայանը Թահգիգ իսէ տէ, Ալէմանիանդն՝ ասաքիրը մուհաֆզասընը թէզեիտ ու թագվիյէտ լիւզում կէօրմիշ օլարդը տա իհթիմալտէն պահտ տէյիլ տիր։ զիրա Բուսիա տէվլէթի՝ հուտուտը իւզերինտէ քիւլիյէթլի սիւվարի ասքերի թարլամշ օլարդը կիպի, էյան ֆէննը հարպա մուվաֆգը տէմիր եօլլար ինշասընտա տա պէրտէվամ տրը։

—

ՊԱԹՈՒՄ ՄԷՍԷԼԷՍԻ ՀԱԳԴՐՆՏԱ ՊԻԶՄԱՐԴԸՆ ԷՆԹԵԼԸ

Պաթում մէսէլէսինտէ Ալէմանիա կազէթալարընը Բուսիա լէհինտէ իտարէի լիման էյլէմէյէրի՝ Թայշ կազէթասընդն Բարիզտէքի մուխպիրինին համիյէթինէ տօգունարագ։ Բուսիանդն մուամէլէսի եալընը Ինկիլիթէրա ալէյհինտէ օրմայը Պէրլին գոնկրէսինէ բիրսաէթ իտէն բրէնս Պիզմարգդն տլէյհինտէ տախի օլարդընը իկնաթ իթմիշ։ Վէ պունը իսպաթ իչիւն բրէնս Պիզմարգդն գոնկրէ էնանսընտա քէնարսիյէ (մուխպիր իւլէ) իթմիշ օլարդը պիր միւազաթը նէյը էյլէմիշ տիր։

Բրէնս Պիզմարգ տէմիշ տիր քի։ «Պաթում մէսէլէսինտէ միւշքիլաթը ճիտտիյէ կէօրիյօրդմ։ Բուսիալըլար՝ Այիսթէֆանօս ահնամէսի վէ Ինկիլիթէրա իւլէ մուզու պուլան մուգավէլէլերի իգթիզասընճա մէթալիպէրինտէն ֆարիդ օլմամըշլար տրը։ Բուսիա իմբէրաթօրը տախի պուխուսուստա էֆքէարընը պէյան իթմիշ տիր։ Պու պապտէ Բուսիա նէ գատար ֆէտտաքէարդգ իտիր իսէ, մէճմուն օլուր իսէմ տէ, մէսէլէնին գոնկրէ խարիճինտէ իբի տէվլէթ մուրախասալարը պէյինտէ պիլիմիւզաքէրէ ֆասլ օլընճաղընը զանն իտերիմ։ Պաթում հագդրնտա Ինկիլիթէրատա էֆքէարը ուժամիյէնին հէյէճանտա օլարդը բիմայէթ օլընը. յօր իսէ տէ, պու մէսէլէտէն տօլայը Ինկիլիթէրանդն մուհարէպէյէ գրյամ իթմէյէճէկի տախի իթիրաֆ օլընմագտա տրը։ Ինկիլիթէրանդն՝ Պաթումդն իքինճի պիրՍէվասթօրօյա թէպտիլ օլընմասընտան, վէ ահնամէնին ագտրնտան ասնրա պիր կիւն Պաթումդն տախի մուհասէրէսինէ մէճպուրիյէթ հասը օլմասընտան էնտիչէ իթտիկի միւթէվաթը տրը։ Պինապէրին Բուսիանդն Պաթում հէվալիսինի իչղալ իւլէ զապրթանդ մուգավէմէթ տրը։ Ինկիլիթէրատա էֆքէարը ուժամիյէնին հէյէճանտա օլարդը բիմայէթ օլընը. յօր իսէ տէ, պու մէսէլէտէն տօլայը Ինկիլիթէրանդն մուհարէպէյէ գրյամ իթմէյէճէկի տախի իթիրաֆ օլընմագտա տրը։ Ինկիլիթէրանդն՝ Պաթումդն իբինճի պիրՍէվասթօրօյա թէպտիլ օլընմասընտան, վէ ահնամէնին ագտրնտան ասնրա պիր կիւն Պաթումդն տախի մուհասէրէսինէ մէճպուրիյէթ հասը օլմասընտան էնտիչէ իթտիկի միւթէվաթը տրը։ Պինապէրին Բուսիանդն Պաթում հէվալիսինի իչղալ զապրթանդ մուգավէմէթ տրը։ Ինկիլիթէրանդն մուհարէպէյէ գրյամ իթմէյէճէկի տախի իթիրաֆ օլընը. յօր իսէ տէ, պու մէսէլէտէն տօլայը Ինկիլիթէրանդն մուհարէպէյէ գրյամ իթմէյէճէկի տախի իթիրաֆ օլընմագտա տրը։ Ինկիլիթէրանդն՝ Պաթումդն էֆսիրիյէ միւշքիլաթը ազիմէ չբգարմայա գատար իլէրու վարմայաճագ տրը։

«Վագրա Պէսարապիատա ճէմիրիտիլմիշ օյան Բուս ասքէրինին սէրպէսթճէ Բուանիատան միւրուրի հագդրնտա Բուանիա հիւքիւմէթի իւլէ իճրաի միւզաքէրէ զրմնընտա Պուգրէյէ պազը Բուս զապրթանը ասքէրիյէսի մուվասէլէթ իթմիշ օլարդընը վէ Գրալ Շարլն տէրհալ վիւքէլալը Սինաիա սէրայընա տավէթ էյլէտիկինի բէյթատաքի նէհրէր նամ Մաճառ կազէթասը տունքի կիւն իյան իթմիշ իսէ տէ, պու հավատիսին սահիհ օլարդը բէք տէ միւհիմմիլ տէյիլ տիր։»

Վարշավիատա նէյը օլընան նիմ բէսմի պիր կազէթանը պէյանընա կէօրէ, Բրուսիանդն էյալաթը շարգիյէսինտէ պուլունան Լինճի, Զինճի, Ցինճի վէ 6ընճը Ալէման գօլ օրտուլարը՝ հուտուտա տաղրու իլէրուլէ պիր հարէքէթ իճրա իթմիշլեր տիր։ Պու հավատիս չայանը Թահգիգ իսէ տէ, Ալէմանիանդն՝ ասաքիրը մուհաֆզասընը թէզեիտ ու թագվիյէտ լիւզում կէօրմիշ օլարդը տա իհթիմալտէն պահտ տէյիլ տիր։ զիրա Բուսիա մէճպուրիյէթ՝ հուտուտը իւզերինտէ քիւլիյէթլի սիւվարի ասքերի թարլամշ օլարդը կիպի, էյան ֆէննը հարպա մուվաֆգը տէմիր եօլլար ինշասընտա տա պէրտէվամ տրը։

—

ՊԱԹՈՒՄ ԼԻՄԱՆԸ

Պէրլին գոնկրէսինտէն եվվել վէ սօնրա Պաթում տարը օյան նէյրիյաթը բէսմիյէնին պազը միհիմմ ֆգրգրաարը զիյրտէ նագլ օլունուր։

Լօրտ Սալիզպէրի՝ Այսթէֆանօս ահնամէսինի բրօթէսթօ իթմէք իւզրէ 1878 ապրիլ 1 թարիխ իւլէ գալէմէ ալարդը մէշհուր թահրիրատը ուժամիյէսինտէ «Պաթում լիմանը միհիմմինին զապթը իւլէ Բուսիա Գարատէնիզ ճիվարընտա հիքքմֆէրմա օլուր» տէմիշ իտի։

Բրէնս Կօրչագօֆ՝ ֆգրաի մէգքիւրէյէ ճէվապէն, Ինկիլիթէրանդն պէյանաթընտա միւպալաղա պուլունուպ, չու գատար քի, Բուսիա իչիւն Պաթումդն էմին պիր լիման օլաճաղընը իթեան իթմիշ, վէ պու մէսէլէյէն ֆասլընը գոնկրէյէ թէրք էյլէմիշ իտի։

Պինէնալէյհ՝ գոնկրէտտէ Բուսիա իմբէրաթօրընն Պաթում սէրպէսթ լիման իտի իթմէք էֆքէարընտա պուլընտրդը՝ ահնամէնին 59ընճը մատտէսինէ տէրճ օլունմուշ իսէ տէ, պու պապտէ լօրտ Պիգընսֆիլտ խայլի միշքիլաթ կէօսթէրէպ։ Պաթումդն տէվլէթը Օսմանիյէ թասարրուֆընտա պուլընմասը չարթը իւլէ սէրպէսթ լիման օլմասընը թայէպ։ Վէ ֆագաթ Բուսիա իսրար իթտիկինտէն, Պաթում կիպի պիր լիմանդն պիր մէվգրի միւսթահքէմէ օրմասընտան իսէ, սէրպէսթ լիման օլմասը չարթը իւլէ Բուսիայա թէրքինէ մուվաֆագաթ կէօսթէրմիշ տիր։

Գոնկրէսինն բրօթօգօլընտա միանտերիճ օլտըզը վէճհէյլէ։ լօրտ Սալիզպէրի «Պաթում՝ Դարատէնիզդն հուրրիյէթինէ թէհտիտամիզ պիր սուրէթլէ Բուսիայա իչհագ օլունուր իսէ, ինկիլիթէրա տէվլէթի Դարատէնիզէ տօնանմա սէվգ իթմէմէք թէհտիտիտի իւլէ քէնտիսինի միւքելլէֆ ատտ իթմէգ իսէ տէ, մատտամ քի Պաթումդն սէրպէսթ պիր թիճարէթ լիմանը օլաճաղը պէյտն օլընը յօր։ Ինկիլիթէրա տէվլէթի Գոնկրետտ թէքլիֆ օլընան թատիլաթ իւլէ թէհտիտատը սապգասընը թէճատտ իթմէքտէն իսթիսնա էյլէմէզ» տէմիշ։ Վէ բրէնս կօրչագօֆ «Բուսիանդն Դարատէնիզտէ հարպ սէֆինէյլերի պուլընմատրդընտան, Ինկիլիթէրա մուրախասասընդն տէրմէյան իթտիկի թէհտիտաթ վէ մուխասարաթ ճարի օլմամա» զէմինինտէ մուգապէլէ էյլէմիշ իտի։

Ինկիլիթէրա մուրախասասը՝ Պաթումդն սէրպէսթ լիման օլմասը չարթը իւլէ պէրապէր։ լիմանդրա տիր 1856 վէ 71 սէնէյլերի ահնամէյլերի ահքիամդընն իպգասընա մուվաֆագաթ իթմիշլեր տիր։

Պինապէրին Թայշ կազէթասը՝ Բուսիա տէվլէթի Պաթումա տարը օյան չարթը բէֆ իթտիկի հալտէ։ Ինկիլիթէրա տէվլէթինին տախի մէգքիւր ահնամէյլէր իւլէ քէնտիսինի միւքելլէֆ ատտ իթմէմէյլէ սէլահիյէթի օլաճաղընը պէյան էյլէյօր։

Լօրտ Պիգընսֆիլտ վէ լօրտ Սալիզպէրի՝ Ինկիլիթէրայա ավտէթիրինտէ։ Պաթումը թէրք իթտիքլերի մագամը իթիրազտա սէրտ օլունմագտա, լօրտ Պիգընսֆիլտ՝ 18 յուլիս 1878 թարիխինտէ Լօրտալը մէճլիսինտէ իրատ իթտիկի նութգրնտա «պու գատար եայկարայա վէսիլէ իտիլէն Պաթում՝ Ինկիլիթէրանդն Բարթսմութ լիմանընա գրյաս օլունուլյօր իսէ տէ, էհէմմիյէթսիզ օյան Գուս լիմանընա գրյաս օլունտատա տօղրու օլուր։ Պաթում լիմանը՝ նիհայէթի 3 պէօյիւք սէֆինէ իսթիապ իտէպիլիր։ Լօնտրա բիշկեահընտա օլտուղը կիպի, սէֆինէյէր օզգ տուրտրգյարը հալտէ։ Պաթումտա եան եանա 6 սէֆինէ տուրապիմէսի միհմէմիլ իսէ տէ, յիմալ բիւզկեարը չիտտէթլէ էստիկի հալտէ։ սէֆինէյէր մուխթարատա գալը» տէմիշ տիր։

Միհթէմէֆա Հօպարթ բաշա պիր մէքթուպընտա, լօրտ Պիգընսֆիլտին էֆքէարը մէգքիւրէսինի պէրվէճը աթի ճէրճ էյլէմիշ իտի։

«Պաթում եալընը պիր քէօրֆէզ տէյիլ տիր։ Պաթում քիւչիւք պիր լիման իսէ տէ, էմին պիր լիման տրը։ զիրա Պաթումտա լէնկերէնտաղ օյան սէֆինէյէր՝ բիւզկեարընը չիտտէթինտէն վէ եախատ ֆուրթունատան տիւչարը մուխթարա օլմազլար։

«6 գրթասը զըրհլը, վէ 2 գրթասը ախշամ ֆըրզաթին օլտուղլարը հալտէ։ 13 գրթա միւթթէլիֆ պէօյիւքլիւքտէ հարպ սէֆինէյէրի՝ Պաթում լիմանընտա բէք չօգ տէֆա չամանտուրալարա պաշլանմըշ տրը։»

Հօպարթ բաշանդն պու մէքթուպը լօրտ կրանվիլ թարաֆընտան Բարլամէնթատա գրաթթ օլընտրդը հալտէ։ լօրտ Պիգընսֆիլտ՝ ճէվապտան իհթիրազ էյլէմիշ իտի։

Բուսիա խարիճիյէ նէզարէթինին միւրեվվիճը էֆքէարը Ժուրնալ դը Սեն Բեթերսբուրգ՝ Պաթումդն սէրպէսթլիկի իլան օլունմասը մէթնը ահնամամէտ Բուսիա իմբէրաթօրընն իսթիյարընա թեբք օլընտրդընը պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, Թայշկազէթասը՝ գոնկրէսինն բրօթօգօլարընա միւրաճաաթթ օլունտրդտա։ Իշպու մատտէ 2 տէվլէթ մուրախասալարը պէյինտէ հասըլ օլան մուվաֆագաթ իւլէ գապուլ օլունտրդընտան, 2 թարաֆճա տախի մէրի իւլ իճրա պիր ահտ վէ բէյման օլտուղը, վէ պինապէրին Բուսիա իմբէրաթօրընն իսթիյարընա մուհավվէլ օլամայաճաղը՝ էմրը ազիքաբ օլտուղընը իսթիյար էյլէյօր։

—

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ

Ինկիլիթէրատա բարլամէնթօ ինթիխապաթընտա մուհաֆզաքէարան ֆրզասընդն էքսէրիյէթը արա գազանմասընտան տօլայը լօրտ Սալիզպէրինին մագամը հիւքիւմէթէ կէչմէսի միւհթիմիլ կէօրիւնմէքտէ օլմազլա, պու հալտէ Պաթում լիմանընն ֆէսիը հուրրիյէթինտէն տօլայը Բուսիա իւլէ Ինկիլիթէրա արասընտա պիր պիւրուտէթ հուսուլէ կէլմէսինտէն էվրօբաճա խէվֆ ու էնտիշէ օյնրդյօր։

Պիր Ինկիլիզ կազէթասը՝ Բուսիանդն պու մուգապէլէսինէ տահա զիյատ չէտիտ պիր թէտպիրէ մուգապէլէ իթմէսինի Ինկիլիզ հիւքիւմէթինէ նասիհաթ իտուպ, հիւքիւմէթը միւշարէյէհանդն՝ Պէրլին ահնամէսինի պիւսպիթիւն նագդ ու բէտտ իթմէսի լազմ կէլտիկինի պէյան իթմէքտէ տիր։

Ինկիլիթէրանդն վէ ահնամէի մէգքիւրը իմպարյան սիր տէվլէթէրին՝ կազէթաի մէգքիւր թարաֆընտան վերիլէն պու նասիհաթը թահսին իտէճէքլէրինի ասլա ումմալը, զիրա էկը նասիհաթը մէգքիւրէրի իճրա իտէրլէր իսէ, Էվրօբատա մուհաֆզաի սուլհ ու սալահա օյան արզուլարընա մուղայիր թավր ու հարէքէթտէ պուլընմըշ օլուրլար։

Ասիաի վլասթի մէսէլէսի տախի իքի պէօյիւք տէվլէթլէր եանի Բուսիա իւլէ Ինկիլիթէրա արասընտա ատէթա տեհշէթլի պիր գարա պուլութ կիպի կէօրինիյօր, վէ մուհաֆզաքէարան ֆրզասընդն եազընտա մագամը հիւքիւմէթէ նասիհաթ իտտիհատէն վէ եախատ ֆուրթունատան տիւչարը մուխթարա օլմազլար։

«6 գրթասը զըրհլը, վէ 2 գրթասը ախշամ ֆըրզաթին օլտուղլարը հալտէ։ 13 գրթա միւթթէլիֆ պէօյիւքլիւքտէ հարպ սէֆինէյէրի՝ Պաթում լիմանընտա բէք չօգ տէֆա չամանտուրալարա պաշլանմըշ տրը։»

Հօպարթ բաշանդն պու մէքթուպը լօրտ կրանվիլ թարաֆընտան Բարլամէնթատա գրաթթ օլընտրդը հալտէ։ լօրտ Պիգընսֆիլտ՝ ճէվապտան իհթիրազ էյլէմիշ իտի։

Բուսիա խարիճիյէ նէզարէթինին միւրեվվիճը էֆքէարը Ժուրնալ դը Սեն Բեթերսբուրգ՝ Պաթումդն սէրպէսթլիկի իլան օլունմասը մէթնը ահնամամէտ Բուսիա իմբէրաթօրընն իսթիյարընա թեբք օլընտրդընը պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, Թայշկազէթասը՝ գոնկրէսինն բրօթօգօլարընա միւրաճաաթթ օլունտրդտա։ Իշպու մատտէ 2 տէվլէթ մուրախասալարը պէյինտէ հասըլ օլան մուվաֆագաթ իւլէ գապուլ օլունտրդընտան, 2 թարաֆճա տախի մէրի իւլ իճրա պիր ահտ վէ բէյման օլտուղը, վէ պինապէրին Բուսիա իմբէրաթօրընն իսթիյարընա մուհավվէլ օլամայաճաղը՝ էմրը ազիքաբ օլտուղընը իսթիյար էյլէյօր։

—

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ

Ինկիլիթէրատա բարլամէնթօ ինթիխապաթընտա մուհաֆզաքէարան ֆրզասընդն էքսէրիյէթը արա գազանմասընտան տօլայը լօրտ Սալիզպէրինին մագամը հիւքիւմէթէ կէչմէսի միւհթիմիլ կէօրիւնմէքտէ օլմազլա, պու հալտէ Պաթում լիմանընն ֆէսիը հուրրիյէթինտէն տօլայը Բուսիա իւլէ Ինկիլիթէրա արասընտա պիր պիւրուտէթ հուսուլէ կէլմէսինտէն էվրօբաճա խէվֆ ու էնտիշէ օյնրդյօր։

Պիր Ինկիլիզ կազէթասը՝ Բուսիանդն պու մուգապէլէսինէ տահա զիյատ չէտիտ պիր թէտպիրէ մուգապէլէ իթմէսինի Ինկիլիզ հիւքիւմէթինէ նասիհաթ իտուպ, հիւքիւմէթը միւշարէյէհանդն՝ Պէրլին ահնամէսինի պիւսպիթիւն նագդ ու բէտտ իթմէսի լազմ կէլտիկինի պէյան իթմէքտէ տիր։

Ինկիլիթէրանդն վէ ահնամէի մէգքիւրը իմպարյան սիր տէվլէթէրին՝ կազէթաի մէգքիւր թարաֆընտան վերիլէն պու նասիհաթը թահսին իտէճէքլէրինի ասլա ումմալը, զիրա էկը նասիհաթը մէգքիւրէրի իճրա իտէրլէր իսէ, Էվրօբատա մուհաֆզաի սուլհ ու սալահա օյան արզուլարընա մուղայիր թավր ու հարէքէթտէ պուլընմըշ օլուրլար։

Ասիաի վլասթի մէսէլէսի տախի իքի պէօյիւք տէվլէթլէր եանի Բուսիա իւլէ Ինկիլիթէրա արասընտա ատէթա տեհշէթլի պիր գարա պուլութ կիպի կէօրինիյօր, վէ մուհաֆզաքէարան ֆրզասընդն եազընտա մագամը հիւքիւմէթէ նաս-

---

(227)

ՍԻՄՈՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻՒԷԼԻՅԻ

ԳՈՍԱԳԻԻ ՏԷ ՄՈՆԹԻԷՒՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

7

ՊԷՇԼԻԷՐ ՇԻՐՔԷԹԻՆԻՆ իւչ աղասը եէմէքտէ օլսունլար, պիզ պիրազ տա մատամ Տիւպիէֆին մէքթէպինէ նագլը քէլամ իտէլիմ։

Իքի այ մուգատտէմ Սիմոնդն մէգքիւր մէքթէպէ ճամէյույ միւտիրի սրֆաթը յալա կիրմիշ օլտուղը խաթրլարտա գալմըշ տրը։ Մարի Պրէսսօլ իւլէ Կապրիէլ Սէրվէնին թէսահուլ իթմիշ օլտուղլարը Սիմոնդն իգթիտարընը մէքթէպէն նաղբրը մատտամ Տիւպիէֆի անդամը օլտուղընտան, մէրգումէ հագդրնտա էմնիյէթը քեամիլ հասըլ իտիպ, Սիմոն տախի չու էմնիյէթի սէլալ իթմէմէք իւզրէ էլինտէն կէլէնի տիրիդ իթմէմէքտէ իտի։ Մէքթէպին ճամէյույ տաիրէսի վէ չակիրտալէրին ճամէյույլարը Սիմոնդն պէմանընտա գայէթ մունթազամ պիր հալտէ պուլընտրգտան պաշգա, Սիմոնդն իչկիգարլըդը սայէսինտէ, իքի քիչիյէ տախի իղն վերիմիշ օլտուղընտան, մէքթէպտէ պէօյիւք պիր թէսարրուֆ վուգուս պուլմըշ իտի։ Սիմոն՝ մուգատտէման իճար իթմիշ օլտուղը օտայը պրագդպ, հիչ պիր գրյմէթի օլմայան էշեասընը մէքթէպտի իւչիւնճի գաթընտա պաղշէյէ նագդը պիր օտայա նագլ իթմիշ իտի։ Բաղաթ կիւնէրի, եա Մարի Պրէսսօլը վէ եախատ Կապրիէլ Սէրվէյի կէօրմէկէ կիթմէմէյի հալտէ, մէղքիւր օտայա գարանըպ կիւնիւնիւ կէչիրիր իտի։

Վարիսթին Տարվէյնին թէրք իթմիշ օլտուղը Սիմոնդն սրհհէթ վէ գուվվէթը պէտտենկէսի եէրինի պուլըպ, խաթալըգտան սօրմուշ օլան եանագլարը գրգարմամագա պաշլամըշ, վէ եորդունլըգ տույմագսըզը, ճամէյույխանէտէն եաթագ գօղուշլարընա գօրմագտա վէ էրթէսի կիւն բաղար օլտուղը ձիհէթլէ, հէր պիր չօճուղընն ճամէյույընը եաթաղը իւզերինէ հագըրլամագտա իտի։ Մայէթինտէ պուլընան իքի խըզմէթճի պու խուսուստա քէնտիսինէ եարթամ իթմէքտէ օլուպ, անլերի թաթը տիլ վէ հիւսնիւ թէտպիրլէ իթտաթա մէճպուր իտէր իտի։

Մէրգումէն իքի խըզմէթճի, մէղքիւր մէքթէպտէն չըգմըշ օլան Մարի Պրէսսօլընն խասթալըզընտան եաթագ գօղուշընտա պահս իթտիքլերի սրրատա, Սիմոն իւսթէ կէլիպ։— Ժիւսթին, գը՛զմ, չու իչիմզի պիթիրէ՛իմ տէ, ասնրա իսթէտիյինիզ գատար կէօրիւշէպիլիրսինիզ։ ... մատամ կէլիպ իչլերին պիթմէմիշ օլտուղընը կէօրիւրսէ։ ...

Ժիւսթին.— Մարի Պրէսսօլտան վէ խասթալըզընտան պահս իտիյօր իտիք։ պու կիւնլերդէ հիչ պիր խապէր պատը՞ն մը։

Սիմոն.— Ա՛մատտամ, վէ ալամատըզմա տա էսէֆ իտիյօրըմ։ մատամ Տիւպիէֆտէն իդն ալըպ էվվինէ կիթմէմէք իսթէր իտիմ։

Ժիւսթին.— Կի՞թմէմէն մի։

Սիմոն.— Խա՛յր։

Ժիւսթին.— Նիչի՞ւն։

Սիմոն.— Պիր իքի տէֆա կիթտիմ, մատամազէլ Մարի գապուլ իտէմէզ ճէվապընը ալարմ։ պէօյլէ պիր ճէվապ, մէրգումէնին ֆէնա հալտէ պուլունտըրդնա պիր տահա կիթմէկէ գօրգմագտա իտիմ։

Ժիւսթին.— Վալիտէսիյլէ վէ եախատ բէտէրիյլէ կէօրիւշտի՞ն մի։

Սիմոն.— Թանիլ իթմէք իսթէմէտիմ։

Պու սրրատա ալթ գաթտան—մատամազէլ Սիմոն—տէյու պիր սէս չըգտը։

Սիմոն եաթագ գօղուշընտան չըգըպ, վէ նէրտիւպանընը բարմագլըզընտան աշաղը սարգըլըպ։

—Ֆի՞մ տիր օ—տէյու սօրտու։

Գարուճը.— Պէն իմ—տէտի։

Սիմոն.— Նէ՞ իսթէրսին։

Գարուճը.— Սիգէ պիր մէքթուպ վար, մա՛ամազէլ։

Սիմոն.— Պանա մէքթուպ մը՞։

Գարուճը.— Եվվէթ, զարֆընը իւզերինտէ խմինիզ եազըլը տը։ եօգսը կէթիրէճէքտիմ ամմա, եօրդունրմ։

Սիմոն.— Տո՛ւր, կէլիր ալըրըմ—տէյիպ, սիւրաթլէ իւչիւնճի գաթտան աշաղը էնտի վէ մէքթուպը ալըպ։— Թէաճճիւպ իտէճէք չէյ։ քի՞մ կէօնտէրմիշ օլապիլիր պու մէքթուպը։ ... պիրինճի տէֆա տրը քի պանա մէքթուպ կէլիյօր։ օ գատար ազ ատամ թանրրմ քի։ ... սահիհէն պանա՞ մը տրը։

Գարուճը.— Ֆիմէ՞ օլամագ, պա՛գ։

Զարֆընը իւզերինէ պէրվէճէը զիյր եազըլը իտի։

«Մարսէլ Սէմն,

«Վէյ-Լ'Եվէ։ ուէրզբոռ դէրիպ Նազրը մատամ Տիւպիէֆին Նէզտինտէ ճամէյույ «Գուդէրէ։

ԲԱՐԻՍ»

—Պու մէքթուպ պանա տրը։ չիւպհէ եօգ ... թէչեքքիւր իտէրիմ— տէյիպ, վէ մէքթուպընը քիմտէն օլտուղընա մէրագա տիւչիպ, պիր գաչ սյազ չըգտրգտան սօնրա, իւլը գաթընն սահանլըզընտան տուրուպ, մէքթուպը աչաը վէ պիր քէրրէ կէօզտէն կէչիրտիքտէն սօնրա, կէօզլերի հէման եաչ իւլէ տօլտու։

—Վա՞հ, պիչարէ գըզ, պիչարէ գըզ ..., —տէտի։

Կէլէն մէքթուպ Մարի Պրէսսօլտան իտի։ Իչթէ միւնէրիճաթը։

«Ադի՛զիմ Սիմոն,

«Պիր գաչ տէֆալար պէնիմ ահվալիմտէն մալիւմաթ ալմադա կէլմիշ օլտուղընը «վէ լաքին նէ՞ պէնի վէ նէ՞ տէ բէտէրիմի կէօրէմէտիգինի խապէր ալարմ։ ... խաս«թա իտիմ։ զիյատէճ խասթա ... պու կիւն հէր նէ գատար քէսպը իֆագա«թա հէնուզ եէրէզ թութմամըշ իսէմ տէ, պիրազ էյիմ։ սէնի կէօրմէք արզուսընը«տալրմ։ եարըն բաղար տրը, տիշարը չըգապիլիրսին։ էկէր կէլէպիլիր իսէն, «պէնի մէսրուր իտէրսին։ սէնի սէվտիյիմի պիլիրսին։ Սէն պախթիյարընը ... սէն «խասթալըգտան գուրթուլտըն ... սրրա պէնիմ իսիշ։ ... սէն քէսպը սրհհէթ իթ«տին ամմա, պէն պէլքի էօլիբիմ։

«Եարըն կէլիրսին, տէյի՞ մի։

Տօսթըն

ՄԱՐԻ ՊՐԷՍՍՕԼ

Սիմոն աղլայա աղլայա մէքթուպը իքի տէֆա օգուտը։

—Էօլմէք մի՞։ ... էօլմէքտէն պահս իտիյօր ... ա՞հ, գապրլ տէյիլ։ էօմրիւնիւ հէր քէսէ էյլիք իտէրէք կէչիրմէքտէ օլան չու մէճէյի էօլտիւրմէճէք օլուր իսէ, ճէնապը Հագգ զուլմ իթմիշ օլուր։ էվվէթ, մութլագա եարըն կիտէրիմ։ ... հաթթա էրքենճէ կիթմէք իւզրէ իկն իսթէրիմ։ ... —տէյու Սիմոն քէնտի քէնտիյէ սէօյլէնմէքտէ իբէն։ մատամ Տիւպիէֆ եօգաբը չըգտը քի, եաթագ գօղուշլարընը միւսթաբը վէճհ իւզրէ մուայէնէ իթմէկէ կիտիյօր իտի։ Սիմոնդն աղլասըրընը կէօրտիւքտէ։ — Նէ՞ն վար—տէյու սօրտը։

(Տէվ-4)

պը իհթիմալի՝ սուլհբերվերանա էմիրլեթպախչա պիր հալ տէրիլ տիր։ Գունտան մատտա Բուսիա՝ հիրը հաճէթտէ սէվահիրինի հէր հիւճու

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Լսնտրա 15 Յուլիս

Ինկիլ. էսկամբ Ինկ. Լիր.	101-3/16
Օսմ. էսկամբ աշելաբ	14-7/8
» » գաբանտոր	15-
» » Սէրի Ա	25-1/4
» » » Գ	15-3/4
» » » Ս	15-
Օթօման 1871	73-3/4
Օսմանլը Պանգասը	10-1/2
Բուռնա իսթիդրաբը	098-1/4
Մբսբը տուլ. մութահաբեթ	71-5/8
» իսթիյալը	94-7/8
Տաիրա Սանիէ (Մբսբը)	70-
Ռօշիլա ճսթիդրաբը	93-
Մահարիսթ. էսկամբը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 5 այ վաստ	-

Բարիզ 15 Յուլիս

Ֆրանս. էս. 3 % Ֆր.	85-02 1/2
» » 4 1/2 %	110-60
Եէնի Օսմ. էսկամբ աշելաբ	15-
» » » գաբանտոր	15-12 1/2

Մէ-գասթելէ

Սեռի Գ.	-
» Ս.	15-02 1/2
Բումելի լբմէնտաբֆէրի	36-
Օսմանլը Բէթիսի էսկամբը	-
Օսմ. Պանգասը	516-25
Գրէտիտ Լիոնէ	516-25
Գրէտիտ Ֆոնսիէ	1358-75
Լիոն ազտիսնը	1200-
Ռուէիլ ազտիսնը	2000-
Բուսնա 5 % 1877	101-5/8
Իթարիա էսկամբը	099-37 1/2
Մսրը ֆոնտ մութահաբեթ	361-25
Լուանա 5 % 1879	303-75
Գամսրիս 3 այ վաստ	25-25

Վիէննա 15 Յուլիս

Լսնտրա իրէդրինէ գամսրիս	126-65
Բումելի լբմէնտաբֆէրի	17-50

ԴԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱԼԸ

Իսկ. ում. պաեն ազչ. գաբ.	16-25
Գու սապահ աչելաբը	16-29
Մբսբը մութահաբեթ. գաբ.	80-
Գաբ սապահ աչելաբը	80-05
Սեռի Ա.	25-
» Գ.	15-30
» Գ.	16-29
Բումելի լբմէնտաբֆէրի	37-
Ազչէ Քարլիգի	6-
Բէբօր Ղրչ.	-
Հէվալէսիզ »	07-1/2

ՓԱՆԳԱ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Գրէտիտ ժէնէրալ	5-33
Սթամպուլ ալանգասը	4-35
Օսմիէթէ ժէնէրալ	3-08
Թրամվայ	2-90

ԱԳՔԵԼԷՐԻՆ ՖԻՏՈՒԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.ական	Ղչ. Բր.
Գէյազ մէճիտիէ Ֆարգը	108-10
Մէթալիք »	98-10
Գէնչէ »	102-20
Ռէնթլզ »	102-36
Գայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-34
Ֆրանսայ ալթունը	87-38
Բօլ	90-28
Գրէմից ալթունը	51-20
Գաբալոն գայմէսի	9-25

ԹԱՍԻՏԻՏ ԲԵՆԱՂԸՆԴ

20) լավ քեաղըտ	
50) » »	15-20
100) » »	
500) » »	
1000) » »	15-15
10000) » »	

ԻԼԱՆԱԹ

Խալինէի Խասսա Շահանէտէն կելեն իլան

Երզագ անպարլնա ալընաճագ բուդէնը սատէնին գարարը գաթիսի իչուս թէ ժամուզը բումինին եէտիեճի բազար երթէսի կիւնիւ վերիլէճէկինտէն, Թալիպ օլան թիւճարբն եէվմը մէգքիւրտէ սաաթ ութուզա գատար Խալինէի Խասսա Շահանէտէ պուլընմալարը իլան օլընը։

3 Թէմմուզ 302

3—1

Շուրսի Պահրիյէ ճանիալը ալիսինտէն

Թերսանէի ամիրէ իչին միապ. յասասընա իգթիդա իտէն օն սէքիզ պին եէտի եիւզ տօգսան ճէտիտա քիլէ չարիին միւնագասաը իճրա գըլընճաղընտան, իթասընա Թա. լիպ օլանլարըն միւնագասատա պու. լունմագ իւզրէ Թէմուզըն սէքիզնճի սալը կիւնիւ Շուրսի Պահրիյէյէ կել. մէլերի իլան օլունը։

3 Թէմուզ 302

Էվգաֆը Հիմայուն ճանիալը ալիսինտէն

Էվգաֆը Հիմայուն խալինէ. ինճէ տէրտէսթը միւնագասա պուլունտըզը մուգասատէմ վէ մուսախէր իլան օլընան 2,202,088 գբյէ տագիգին պէհէր չու. վալը 69 ղրշ. 30 բարատա Թալիպի էօհ. տէսինտէ պուլունտըզընտան, պու կիւն. տէն Թէմուզըն 7ճնճի բազար երթէսի կիւ. նիւ սսաթ 10ա գատար հէր գաշ բարա Թէնգիլ օլունը վէ երթէսի եանի 8ճնճի սալը կիւնիւ սաաթ սնա գատար 100տէ 5 Թէնգիլ խալիը իսէ, գասուլ օլունըսլ, սնտէն սօնրա գարիին Թէնգիլ գասուլ օլունմայաճաղընա պինէն, նօգսանը իլէ իթայա Թալիպ օլանլարըն Էվգաֆը Հիմայուն մէճիլը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

1 Թէմուզ 302 3—3

Լիրաի Օսմանի 100 ղրշ. հիսապը իլէ պէհէր գանթարը ճէտիտի 3ճր ղրշ. օս. մագ վէ հիյնը իհալէտ պէտէլինին բու. պը բէչին վէ գուսուրը 2 Թագսիթտէ Թէեէպէյ գըլընմագ վէ նիհայէթ 6ասա գատար գաթ վէ իխրաճ օլունմագ իւզ. րէ Լագիսթան սանճաղը տաքիլինտէ Ա. թինա գազասընա Թապի Հէմշիյէ Նահի. յէսի գուրալարընտան Միկատիս վէ Գա. լանա վէ Մեյտան գարիյէլերի օրմանլա. րընտան 400 վէ երինէ պէտէլը մէզքիւր իլէ գազալ մէզքիւրէ Թապի Հէմշիյէ Նա. հիյէսինին Հէրնօս տէրէսինտէ վազը Գուս. բամսս գարիյէսի օրմանլարընտան 100 գանթար վէ երինէ պէտէլը մէզքիւր իլէ լիվա մէզպուրէ Թապի Օթ գազասընրն Սուլագը տէրէսինտէ վազը խալա մէշէ. սինտէն 100 գանթար վէ երինէ պէտէլը մէզքիւր իլէ լիվա մէզպուրէ Թապի գուրա Սէպա Նահիյէսինին վաղ. տարլօմօս Նամ օրմանլարտան 150 վէ երինէ պէտէլը մէզքիւր իլէ Թրապիզօն սանճաղընա Թապի Քէօրէյէ գազասընտա վազը օրմանլարտան 1200 գանթար չիմ. չիրէ պէրվէճհը մուհարրէր զամմ իլէ Թա. լիպ օլանլարըն Թարիխը իլանէն իթի. պարէն 25 կիւնէ գատար տէրօզիթօրը իլէ պէրապէր Տէրսաաէթտէ Օրման վէ Մէսաոին մէճլիսինէ վէ մահալինտէ Թր. բապիզօն Օրման մուֆէթթիշլիկինէ մի. բաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։

3 Թէմուզ 302

Թրապիզօն վիլայէթի տախիրինտէ Ա. թինա գազասընտա Թօսգաի Ուլեա վէ Սուֆլա գարիյէլերի օրմանլարընտան Թա. րիխը իհալէտէն իթիպարէն 9 այ զաբ. ֆրնտա չրգաբրլմագ վէ պէտէլի հիյնը իհալէսինտէ բէչինէն վերիլմէք իւզրէ միւզայէտէյէ գօնուլան 500 գանթար չիմչիրլէ քէպա 9 այտա ղրգաբրլմագ, վէ ֆագաթ էսմանընը բուպը հիյնը իհալէ. սինտէ բէչինէն վէ գուսուրը 2 Թագ. սիթտէ Թէեէպէյէ օլունմագ իւզրէ մի. զայէտէյէ գօնուլան Քիւրէյէ գազասը. տա Քէօսէ պէլ վէ Քիւրթէյն օրմանլա. րընտան 7չէր վէ Սիլիսի օրմանընտան 6, վէ Սիւրմէնի գազասընտա Թէրմիլի Ավշա, վէ Լագիսթան սանճաղընտա Պայութ տէրէսի օրմանլարընտան 800էր ճէտիտ գանթար չիմչիրլին պէհէր գանթարը 5 ղրշ. օլարագ Թաիպլէրի էօհտէսինտէ օլ. տուղընտան, իշպու չիմչիրլէրէ զամմ իլէ Թաիպ օլանլարըն Թարիխը իլանէն իթ. իպարէն պիր մահա գատար Տէրսաաաէթտէ Օրման վէ Մէսաոին մէճլիսինէ վէ մահալինտէ Թրապիզօն Օրման իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օ. լունը.

1 Թէմուզ 302

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիմայուն վարիտաթը ումու. մկէ իտարէսի մահլիւլաթ չիւպէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէյէրի իճրա օլուն. մագտա օլան աթիիւզղիր մահլիւլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան ցինճի հաֆթասը օլան իլպու 1502 սէնէսի հագիրանը 20ն. ճի կիւնինտէն թէմուզըն եէտինճի բազար երթէսի կիւնիւնտէն իթիպա. րէն եէտի հաֆթա զարֆընտա Թա. լիպ օլանլարըն գրյմէթը մուխամմէնէ. սինին էօշրինէ միւսավի թէէվին ագչէսիյ. լէ պէրապէր իտարէի մէզքիւրէյէ միւրա. ճաաթ իթմէլերի լաղըմ կէլէճէկի ցինճի տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

. . . 13000. — Էվգաֆտան մազ. պուտի մէրհում Միհրըշահ վալիտէ Սուլ. թան վագֆընտան նըսֆը եէէի քէօյտ սահիլխանի վէ նըսֆը տիկէրի միթէվէ. ֆա Գապուլի բաշանը Թագսիմտէ վազը խանէլէրինէ ճէրէյան իտէն Թագսիմ մա. իլէպիզինէն պիր մասուրա մահլեզիզ։ Մինանտիսի Հաճի Օսման աղա։

. 2 . . 4000. — Իսկիւտարտա Ա. թիզ Վալիտէ մահալլէսինտէ Ապաճը Տէ. տէ օսգաղընտա Հաճի Սիւլէյման աղա վագֆընտան Թերպէէ 74 մէթրօ արսա. տա 2 օտա պիր սուֆա պիր գույու վէ 40 մէթրօ պաղչէյի միչթէմիլ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնգիլ։ Հաճի Օսման աղա։

. . 18 միւքէրրէր . . 4800. — Գա. սըմ բաչատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսին. տէ Գարաղօլանէ սօգաղընտա Հաճի Ահմէտ ավարզը վագֆընտան Թէրպէէն 60 մէթրօ արսատա 4 օտա 2 սուֆա պիր գույու վէ պիր մըգտար աչըգլըզը միչթէմիլ չէհրի 140 ղրշ. քիրալը պիր. պիրինէ մութթասըլ 2 պապ մէնգիլին 3 հիսսէտէն 2 հիսէսին Հաճի Ահմէտ աղա։

. . 9 վէ 9 միւքէրրէր 16920. — Լանկատա Զագըր աղա մահալլէսինտէ Լանկա ճատտէսինտէ Բիրի Մէհմէտ է. ֆէնտի վագֆընտան պէրմուճիպը մէսա. հէ 1148 զրբա 12 բարմագ պիր զրթա. գօնագ արսասընրն 638 զրբա մահալի։ Հաճի Ահմէտ։

. 33 . . 4000. — Թօբգաբուտա Պայազիտ աղա մահալլէսինտէ Թօբգաբու ճատտէսինտէ նէֆսը Հարէմէն վէ մեր. հում Ահմէտ բաչա վէ Հարէմէյն կէտի. քեաթընտան Թէրպէէն 45 մէթրօ արսա. տա վէ զահրընտա 50 մէթրօ պաղչէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ զահվէ միւքիհին մա կէտիք պիւթիւնի։ Իմին աղա։

. . 10 . . 5000. — Սամաթիատա Միրախոր մահալլէսինտէ Իլեսս պէյ մա. հալլէսինտէ Գուեռուլը սօգաղընտա Թէրպէ. էն 58 մէթրօ արսատա 2 օտա պիր գույու վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միչթէմիլ 50 ղրշ. քիրալը պիր պապ ախչապ մէն. գիլ։ Հաճի Ահմէտ աղա։

. . 46 . . 7500. — Սուլթան Պայա. զիտ զուրպինտէ Իմրն պէյ մահալլէսին. տէ Օգճլար պաշը ճատտէսինտէ կէտիկի Հարէմէյն վէ միւքի Սուլթան Պայազիտ Խանը վէվի վագֆլարընտան օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա ֆէզգինտէ պիր օտայը միչթէմիլ վէ չէհրի 250 ղրշ. քիրալը քեարիքը պիր պապ լէպլէպճի միւքքեանընրն միւքք մա կէտիք բուպ հիսսէսի։ Իբրահիմ Ահմէտ աղա։

. . 2 . . 5750. — Իսկիւտարտա Թօյկար Համզա մահալլէսինտէ Ղզմագ Գուլուլը սօգաղընտա Տարիսսատ ա. զասը Մէհմէտ աղա վագֆընտան Թեր. պիէն 62 մէթրօ արսատա 5 օտա պիր սուֆա պիր գույու վէ 45 մէթրօ պաղ. չէյի միչթէմիլ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնգիլին նըսֆ հիս. սէսի։ Հաճի Օսման աղա։

. . 15 . . 1000. — Սամաթիատա Գասսապ Իլիաս մահալլէսինտէ Տավուտ բաչա իսքէլէսի խարիճինտէ Նաիլի Ապտուլ. լահ բաչա վագֆընտան պիր պապ գայըզ. խանէսինին բուպ հիսսէսի։ Իբրահիմ Ահմէտ աղա։

. . 17 . . 1000. — Սամաթիատա Գասսապ Իլիաս մահալլէսինտէ Տավուտ բաչա իսքէլէսինտէ տէֆթերտար Էպու Պէքիր բաչա վագֆընտան պիր զըթա գայըզխանէ արսասընրն բուպ հիսսէսի։ Իբրահիմ Մէհմէտ աղա։

. . 14 . . 35000. — Սուլթան Ահ. մէտտէ կիւն կէօրմէզ մահալլէսինտէ Թավուզխանէ սօգաղընտա տիկէր գաբու. ը Սուլթան Ահմէտ հավլիսինէ նազը նէֆսը Հարէմէյն վէ սահր էվգաֆ իլէ մահլուլ Թէրպիէն 152 մէթրօ արսատա հարէմ վէ սեռամագ 16 օտա վէ 2 թաշ օտասը 4 սուֆա 2 գույու վէ 320 մէթ. րօ պաղչէ վէ պիր սու խաղնէսինի միւչ. թէմիլ ախչապ վէ խարաճնա պիր պապ գօնալը նըսֆ հիսսէսի։ Մահմէտ աղա։

(1) Ճիւմլէլերին պաշլարընտա իլը հի զատտա պուլունան բագդամար՝ մահլիւ. լաթըն նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիզա. տաքիլէր՝ գրյմէթը մուխամմէնէլերինի պիտիրմէքտէ տիրլեր։

ՍԹԱՆԹՈՒԼ ՍՈՒԼԹԱՆ ՊԱՅԱԶԻԹԻ

Ն. 58 Օէ՞ղլբ դ-լբ Ն. 58

ԷՐԶՐՈՒՄԸԼԸ ԳԻՐԱՋԻԼԷՐ

ՏԷԼԼԱԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Էվ, տիւքքեան, խան, արսա վէ սահիբ, չրմէնտրիքէր վէ գօնսօլիտէ էսկամը ճէտիտէ վէ միւպէտտէլէ պէրթալարընը ալմագ վէ սաթմագ վէ բէհինլէ իգրազ վէ խթիգրազ արդուսընտա օլանլար՝ մաղազասընը Թէչրիճէ բազէթ պույուրըլդլարընտա, մասլահաթլարընրն սուհուլէթ Թէսվիյէ օլունճաճաղը իլան օ. լունը։

Թաչրալար իլէ պու կէօնա մուա. մէլէլէր իչին մուխապէրէ օլունը։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ.

Շարգատ վէքիլի Մ. Էօժէն Ռաբաբօր

Ագիէնտա	Մէրքէզի Վիէննատա	սէրմայէ	Ֆրանգ	6,000,000
Ֆրանգօ-Հաճկրուազ	» Գուտարէչթատա	»	»	20,000,000
Ֆէնիքս, Օթրիշիէն	» Վիէննատա	»	»	4,500,000
Նասիօնալա	» Գուզրէչտէ	»	»	5,000,000
		Ճէման	Ֆր.	33,500,000

(Իհթիյաթ ագչէրի տախիլը հիսապ տեյիլ տիր)

Գալաթատա Գարանթինա սօղաղընտա Նօ. 11

ՖՕԹՕԿՐԱՖՃԻԼԱՐԸՆ ՎԷ ԷՀԼԸ ՄԷՐԱԳԸՆ ՆԱԶԱՐԸ ՏԻԳԳԱԹԸՆԸ

ՏՕԳԹ. Տ. ՎԱՆ ՄՕՆԳՀՕՎԷՆԻՆ
Կիւմիւշիւ Ժիւրիէ վէ Պրոֆ-ը

ԹԱԳԼԻՏԼԷՐԻՆ. ՏԷՆ ՍԱԳԸՆՄԱ. ԼԸ։

DVM

ՖԱՊՐԻԳԱ ՄԱՐ. ԳԱՍԸ։

Էճզաի միւրէքքեպէսինտէն մամուլ գուրու լէկհալարը (բլագ) իւզէրինէ տավէթ իտէրիզ։

Տէրօզիթօսը՝ Թիւրքիա վէ Գուլկարիսթան իչին ումումի աճէնթէ օլան Էճզաճը Մ. Խուար Մանինին Սթամպօլտա Սրսրը չարշըսը գուրպինտէ Խա. բաճը խանընտա քեաին մաղազասընտա տրը։

Մէզքիւր մաղազատա ֆօթօկրաֆա ատա պիլիճիսէ էճզա վէ էշեա պու. լունը։

ԼԻՍԹՕԱՐ ՏԷ ՖՐԱՆՍ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՊՐՕՆԵԹԼԷՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ ԻՄԱԼ ՕԼԸՆՄԸԸ

ԵԷՆԻ ՍԻԳԱՐԱ ՔԵՇԱԼԷՏԸ

Քէյֆէէ թիւթիւն իչմէյէ մէրագը օլանլար՝ մէզքիւր սիկարա քեաղըտրընը խթիմալ իթմէլի տիրլեր. զիրա պու քեաղըտրն ճընս՝ չիմտիյէ գատար իմալ օլունան քեաղըտլարընն ճընսընտան ալա օլուպ, բայիհա վէ մէթանէթճէ տէ անլէրտէն բէջ Ֆաիգ վէ իսթին տիր։

Իլպու սիկարա քեաղրտրընրն մահֆուզ պուլընտրը գութուլարտա Ֆրան. սա Թարիխինին էն միհիմ վագաալարընտան 60 մէգայիի միլթէլէրիէ հի. քեայէսի իլէ պուզնարրն պօյալը բէսիմէրի վար սբը։

Իլպու քեաղրտ՝ Թարտան օլարագ Սթամպօլտա Իսմիր էֆէնտի (Օրոպի) խանը եանընտա Մէյտանճզգ սօգաղընտա Էմ. Ժ. ՄԷՐՇԱՆՕՖԸՆ մաղազասընտա, վէ բէրաքէնտէ օլարագ Տէրսաաէթին վէ վիլայաթըն պայլճա Թիւ. Թիւնճի տիւքքեանիարընտա ֆիրուխթ օլունը։

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

15 ՍԻՆԻԷԼԻՔ ՄԱՐԱՎԵՏՕՎԱԳԵՑԻՔ

21 RECOMPENSES
DONT
8 DIPLOMES D'HONNEUR
et
8 MEDAILES D'OR

Certificats nombreux
des
premières
autorités médicales

ՖԱՊՐԻԳԱ ՄԱՐԴԱՍԸ

ԲԻՒԶԻՒՔ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՄԻՒԲԷՄՄԷԼ ՆԱՖԱԳԱ

Քեաֆի մըգտարտա օլմսյան անա սիսթիւնին եէրինի Թուիթար, վէ սիստ. էն քէամլի գօլայլաչտրբրը, — ՆԱԶԻՔ ՄԻՏԷԼԻ եէթիքլէր իչիւն տախի նաֆագա եէրինէ սուրէթը միւֆիտտէ խթիմալ օ. լունը։

Պիր չօգ Թագլիտլէրինտէն սագընրըմագ իչիւն հէր գութու իւզէրինտէ ՀԱՆՐԻ ՆԷՍՊԼԷ, ՎԷՎԷՅ (Զուիցցէրիա)

նամ մուճիտինին իմզասը պուլունմասընա ուշգաթ իթմէլի տիր։

Պիլճիմէ պէօյիւք էճզաճը վէ սբէյար տիւքքեանլարընտա պուլունը։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ ԳՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԸՐՔԱՆԹԱՅԼ

	Խլ. Լիրա
Ասըլ սէրմայէ	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	3,591,956
1884 սէնէսի հասըլաթը	1,718,462

NORTHERN ASSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆՍ

	Խլ. Լիրա
Ասըլ սէրմայէ	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	2,993,131
1884 սէնէսի հասըլաթը	828,858

Ս-հիպի իմզա՝ «Ենդ-ինին», գալ-ատէ էէ «Լիս-բրա էս-մբանեալբրը» ՊԻՐԼԷՇՄԻՆ «ժէնրա Նասդ օլան-ասը օլաղ, եանը վէ եօմ-ը «Լիս-բրա»-ը էէլ-ն ըէ էս-ալաբ-ը վէրեպէլէր դէր հալտ գալ-ատ-ասը-ն, «Ենդ դէր ըէ գ-ընիեբէլէրէն, վէ Սիմ-գալ-ն բաղդերը-ս եհալ-ինէ էլ-ն իգտ։

Մեպէր-ը էս-մբանեալբր, «Ենդ գ-ուբէլ նէլ-ճ-գէրէ մ-ճ-ինէ, «Լիս-բրայ-ս Ռ-ոթ-գալբրը էանէլերէ, գէնինբէրնդ Ռ-ուս-ի էգեհեէլեր դէր։

Իշդ-ս էէ «Լիս-բրա էս-մբանեալբրը շէմգէյէ էս-գալ էս-գալ եալբրը եանը ճկհերինին 11,000,000 Ինգլեզ Լիրասընդ գ-ընկ-ալ-ը դէր գեղալ Ռեեգալ էրմդ-ւեր դէր։ դ-ս նօգրա եալբրը, դ-ս էս-մբանեալբրը նէ գ-ուբէճ ըյ-ալը նեճ-ինէ օլ-ս-ելբրը-ս դէր գ-ուբեեբ ըէ-ալ դէր։

Գու իւչ գ-ումբանեալարընֆիյաթ վէ սահրէսի հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Գ-ումհոն խանը քէօչէսինտէ տէմիր քէօբրիւյէնագըր օլան օտայա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

Մէզքիւր Ճ գ-ումբանեալարըն ումում Թիւրքիա ատէնթօսը ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԵԱՆ

Maritime Insurance Cie., Limited of Liverpool

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ոէրմայէ 300,000 Ինկ. Լիր.
Իհթիյաթ ագչէսի 120,000

Սահիպի իմզա, վաբօր վէ եէլքէն կէմիլէրինին տէրուանինտէքի էշեա վէ էմ. թասը զայէթ ֆայիտէլի չարթարա սիկուրթայա թութմագ իչիւն մէզքիւր գաւմ. բանեա թարաֆընտան ըուխսաթ իսթիհսալ էյլէմիշ տիր։